**Situations d’urgence :**

JE VIENS DE CROISER DEUX AVIONS DE CHASSE, 500 PIEDS PLUS BAS, ROUTE OPPOSÉE. JE SAVAIS QUE LA ZONE R166 ÉTAIT ACTIVE MAIS J'AI FAIT UNE ERREUR EN RÉGLANT MON ALTIMÈTRE. J'AI MIS UN QNH DE 1012 AU LIEU DE METTRE UN QNH DE 1021

*I HAVE JUST PASSED TWO FIGHTER JETS, 500 FEET BELOW ME ON AN OPPOSITE TRACK. I KNEW THAT ZONE R166 WAS ACTIVE BUT I MADE A MISTAKE WHEN SETTING MY ALTIMETER. I SET A QNH OF 1012 INSTEAD OF SETTING A QNH OF 1021*

JE NE VOUS RECOIS QUE 1 SUR 5. POUR CETTE RAISON, JE VAIS ABANDONNER MON TRANSIT ET QUITTER VOTRE ZONE EN PRENANT UN CAP AU NORD. JE VAIS RESTER À 2000 PIEDS JUSQU'À CE QUE JE SOIS EN DEHORS DE LA ZONE. APRÈS, JE REPASSERAI AVEC AQUITAINE INFORMATION SUR 120.57

*I AM ONLY READING YOU 2 BY 5. FOR THIS REASON I AM GOING TO ABORT MY TRANSIT AND LEAVE YOUR ZONE TO THE NORTH. I WILL MAINTAIN 2000 FEET UNTIL I AM OUTSIDE THE ZONE I WILL THEN SWITCH BACK TO AQUITAINE INFORMATION ON 120.57*

IL Y A UNE FORTE ODEUR D'ESSENCE DANS LE COCKPIT ET LA TEMPERATURE D'HUILE EST DANS LE ROUGE. NOUS AVONS BESOIN DE REVENIR TOUT DE SUITE AU TERRAIN

*THERE IS A STRONG SMELL OF FUEL IN THE COCKPIT AND THE OIL TEMPERATURE IS IN THE RED. WE NEED TO RETURN TO THE AIRFIELD IMMEDIATELY.*

NOUS NE POUVONS PAS ROULER VERS LE POINT D'ARRET DE LA PISTE 29 CAR UN ULM EST GARE TROP PRES DE L'INTERSECTION DES TAXIWAY A ET B

*WE ARE UNABLE TO TAXI TO THE RUNWAY 29 HOLD BECAUSE A MICROLIGHT IS PARKED TOO CLOSE TO THE JUNCTION OF TAXIWAYS ALPHA AND BRAVO*

JE NE SUIS PAS SUR DE MA POSITION ET LA NUIT AERONAUTIQUE VA BIENTOT ARRIVER. JE VOUDRAIS UN CAP VERS LE TERRAIN LE PLUS PROCHE

*I AM UNSURE OF MY POSITION AND IT WILL SOON BE NIGHT TIME. I WOULD LIKE RADAR VECTORS TO THE NEAREST AIRFIELD*

NOUS AVONS DU REMETTRE LES GAZ PARCE QU'IL Y AVAIT UN OBJET NON-IDENTIFIE SUR LA PISTE. NOUS ALLONS NOUS ECARTER DU TOUR DE PISTE LE TEMPS QUE CET OBJET SOIT ENLEVE

*WE HAD TO GO AROUND DUE TO A FOREIGN OBJECT ON THE RUNWAY WE WILL REMAIN CLEAR OF THE AERODROME CIRCUIT UNTIL THE OBJECT IS REMOVED*

NOTRE BADIN EST TOMBE EN PANNE JUSTE APRES NOTRE DECOLLAGE NOUS ALLONS FAIRE UN CIRCUIT COURT POUR REVENIR NOUS POSER LE PLUS RAPIDEMENT POSSIBLE

*OUR AIRSPEED INDICATOR STOPPED WORKING JUST AFTER TAKEOFF WE ARE GOING TO FLY A SHORT CIRCUIT AND LAND AS QUICKLY AS POSSIBLE*

NOTRE BADIN EST TOMBE EN PANNE JUSTE APRES NOTRE DECOLLAGE NOUS ALLONS FAIRE UN CIRCUIT COURT POUR REVENIR NOUS POSER LE PLUS RAPIDEMENT POSSIBLE

*OUR AIRSPEED INDICATOR STOPPED WORKING JUST AFTER TAKEOFF WE ARE GOING TO FLY A SHORT CIRCUIT AND LAND AS QUICKLY AS POSSIBLE*

NOUS NE POUVONS PAS NOUS POSER SUR LA 09 CAR LA COMPOSANTE DE VENT DE TRAVERS EST SUPERIEURE A NOS LIMITES NOUS DEMANDONS A NOUS POSER SUR LA 03

*WE ARE UNABLE TO LAND ON 09 BECAUSE THE CROSSWIND COMPONENT IS HIGHER THAN OUR CROSSWIND LIMIT. REQUESTING 03 FOR LANDING*

NOUS NE POUVONS PAS NOUS POSER SUR LA 09 CAR LA COMPOSANTE DE VENT DE TRAVERS EST SUPERIEURE A NOS LIMITES NOUS DEMANDONS A NOUS POSER SUR LA 03

*WE ARE UNABLE TO LAND ON 09 BECAUSE THE CROSSWIND COMPONENT IS HIGHER THAN OUR CROSSWIND LIMIT. REQUESTING 03 FOR LANDING*

A Chavenay Panne système mineure au décollage, retour basse hauteur :

PAN PAN PAN, Chavenay, F-UR (due to minor system failure), request low circuit for emergency landing, (currently, crosswind right hand runways 05

*- F-UR, low circuit approved, clear to land runway 05, wind…, report vacated*

*-* F-UR, cleared to land runways 05, will report runway vacated…

A l’arrivée Chavenay, impossible de poursuivre en VMC, demander virage à gauche pour pontoise :

- F-UR, unable to maintain VMC, request turn left to Pontoise…

*- F-UR, from your present position, turn left heading 360°to Pontoise…*

Avec Paris Info, route sud à 2000ft QNH au cap 170° vous n’êtes plus sûr de votre position, vous demandez un cap pour Etampes :

- Paris Info, F-UR southbound 2000ft heading 170° unsure of my position, request heading (or radar vectors) to Etampes…

*-F-UR, Paris Info, fly heading 160°, your position 6miles North of Etampes…*

Avec Jersey Control, instructions d’attente pour régulation de trafic et espacement avec trafic devant :

*- F-UR, Jersey Control, make one left orbit at your present position*

- F-UR, making one left hand orbit at present position

*- F-UR, you can continue west bound now, remaining over the sea…*

*- F-UR, due to flow control and spacing with traffic ahead, hold on your present position, I call you back very shortly…*

F-UR, holding on present position…

Avec TMA de Pontoise, due à la présence de nuages, impossible de se conformer à l’instruction d’altitude de 2000ft, demander à descendre à 1500ft :

- F-UR, due the presence of clouds, impossible to maintain 2000ft, request to descend 2000ft

*- F-UR, approved, maintain VMC, report established*

Remise de gaz à Chavenay sur la 05, la cause : piste occupée

*- F-UR, go-around, join airfield dead side, aircraft on the runway*

- F-UR, going around dead side

*- F-UR, report downwind runway 05*

- F-UR, will report downwind runway 05

Avec Seine info qui vous demande de relayer un message radio à un autre avion

*- F-UR, say if ready for relay….*

-F-UR, ready for relay…

*- F-UR, relay to FGCAT, should contact PARIS INFO on 126.1*

-F-UR to F-AT, contact PARIS INFO 126.1, message come from SEINE INFO

- SEINE INFO, F-UR, message transmitted and received

- *F-UR, relay terminated, thank you*

Retour Chavenay, panne émission Radio, on vous demande d’accuser réception en balançant des ailes et en faisant des appels de phares

*- F-UR, show landing lights*

-F-UR, landing lights on.

*- F-UR, acknowledge by rocking wings & flashing your lights*

-F-UR, will acknowledge by rocking wings and flashing my lights

Chavenay de retour par le Sud-Ouest, approche semi-directe (directe) proposée et acceptée, séparation visuelle à effectuer car exercice d’encadrement en cours sur le terrain.

….. F-UR, southwest bound 3mn before entering your zone, request direct approach (straight in approach)

*- F-UR, Nbr 2, direct approach (straight-in approach) approved, report base leg (report short final)*

- F-UR, Number 2, direct approach (straight in approach) approved, will report base-leg (short final).

*- F-UR, caution, DR40 on training to practice forced landing, currently downwind right hand. Do you have visual on the traffic?*

- F-UR, traffic information copied, we are looking out – traffic in sight

*- F-UR, maintain own separation*

*- F-UR, maintaining own separation…*

Avec Pontoise, vent arrière 05, un feu se déclare à bord, demande atterrissage d’urgence sur la 12 et service pompiers

- F-UR, MAYDAY MAYDAY MAYDAY smoke in the cockpit, request to land RWY 12, will need rescue services

*-F-UR roger, number 1 you’ve the priority, pattern at discretion, runway 12 approved , clear to land, wind calm, equipment standing by for you.*

-F-UR, clear to land runway 12

Avec Toussus, 3Nm à l’ouest des installations, passager est pris d’un malaise cardiaque, demande une directe piste 07 et l’assistance du secours médicale sur piste dès l’arrêt moteur, transpondeur 7700, priorité donnée Nbr1, atterrissage sur 07L

- Toussus, F-UR, PAN PAN PAN, 3Nm West of your airfield 1500ft, my passenger convulsed and passed out, don’t feel any pulse. I think it’s a cardiac attack. I need straight in approach runway 07 and emergency landing. We’ll need rescue services standing by and meeting us on runways once speed controlled.

*-F-UR roger, squawk 7700 make straight-in approach runway 07 left, numberr1 you have priority, report final, equipment’s on the way.*

- F-UR, squawking 7700, straight-in approach approved will report final runway 07 left.

- F-UR, final 07 left

*-F-UR clear to land runway 07 left*

- F-UR, clear to land runway 07left

Avec Jersey Approche, panne moteur à 2000ft à la verticale de Trinity, annoncer l’intention d’atterrissage d’urgence en campagne 3NM au Nord-Ouest de Trinity ; 3 POB + 1 chien

- Jersey, F-UR, MAYDAY MAYDAY MAYDAY, engine failure, unable to restart, squawking 7700, overhead Trinity 2000ft, we’ll make an emergency landing in a field 3NM NW of Trinity

*-F-UR roger, radar identified, rescue services on their way, please confirm POB*

-F-UR 3POB and 1 dog

*-F-UR 3 POB + 1 dog copied. If able call us back once you’ve landed. See you soon.*

-F-UR, try to call you back once landed. See you